



FAIRIES ON PLATEAUS

高原鹤舞

孙晋强野生动物专题摄影系列之一 SUN JINQIANG'S WILDLIFE PHOTO SERIES I

BLACK-NECKED CRANES

图书在版编目 (CIP) 数据

高原仙子黑颈鹤 / 孙晋强摄. —北京: 中国摄影出版社, 2008.4
ISBN 978-7-80236-231-4
I. 高… II. 孙… III. 鹤形目—中国—现代—摄影集 IV. J429.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 037680 号

策 划: 李汉林
责任编辑: 萨社旗
特邀编辑: 那日松 胡 岩
图片制作: 薛纪波
装帧设计: 段志佳 肖剑韬

书 名: 高原仙子黑颈鹤
作 者: 孙晋强
出 版: 中国摄影出版社
地 址: 北京东单红星胡同 61 号
邮 编: 100005 发行部电话: 010-65136125
网 址: www.cpgph.com
印 刷: 北京雅昌彩色印刷有限公司
开 本: 787mm × 1092mm 1/8
印 张: 29
版 次: 2008 年 3 月第 1 版
印 次: 2008 年 3 月第 1 次印刷
印 数: 1—1000 册
ISBN 978-7-80236-231-4
定 价: 268.00 元

Planner Li Hanlin
Editor Sa Sheqi
Invited Editor Na Risong Hu Yan
Image producer Xue Jibo
Binding design Duan Zhijia Xiao Jiantao

Book title Gao Yuan Xian Zi Hei Jing He
Author Sun Jinqiang
Publication China Photographic Publishing House
Address 61 Hongxinghutong, Dongdan, Beijing
Postal Code 100005
Tel 010-65136125
Website www.cpgph.com
Mail sysgs@cpgh.com
Printing Beijing Artron Color Printing Co., Ltd.
Format 787mm × 1092mm 1/8
Printed sheet 29
Edition order 1st edition, March, 2008
Printing quantity 1—1000 books
ISBN 978-7-80236-231-4
Price RMB 268.00

版权所有 · 翻印必究

FAIRIES ON PLATEAUS

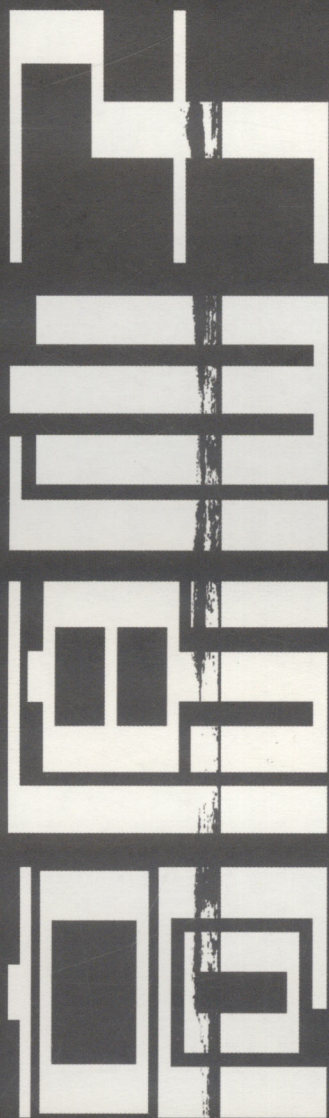
黑颈鹤

BLACK-NECKED CRANES

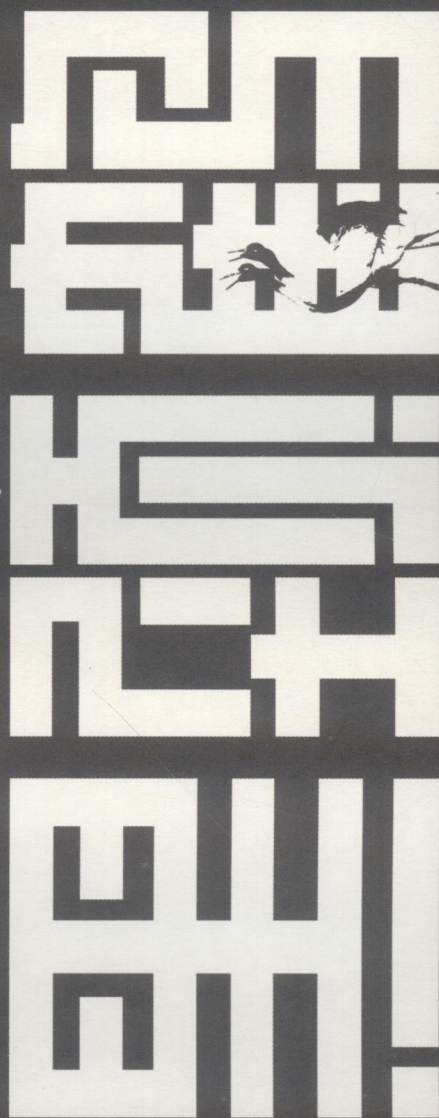




FAIRIES ON PLATEAUS



孙晋强野生动物专题摄影系列之一 SUN JINQIANG'S WILDLIFE PHOTO SERIES I



BLACK-NECKED CRANES

中国摄影出版社 CHINA PHOTOGRAPHIC PUBLISHING HOUSE













追踪黑颈鹤的迁徙历程，
展示黑颈鹤的优美身姿，
揭示黑颈鹤的生存状态，
记录黑颈鹤保护事业的历史进程。

用手中的照相机，
探求人与自然的美好和谐，
领略艺术创作的美妙境界，
抒写科学发展的崭新篇章。

With a camera in hand,

Tracking the migration of black-necked cranes;

Displaying the enchanting postures of black-necked cranes;

Revealing the living condition of black-necked cranes;

Recording the historical process of protecting black-necked cranes;

Exploring the harmony between human and nature;

Appreciating the wonderful state of artistic creation;

Describing the scientific evolution in a new chapter.



目录 Contents

012 —— 倾心竭力 乐此不疲
Dedication and Enjoyment

020 —— 自序
Author's Preface

024 —— 第一篇章
鹤之情
Chapter 1

Affection of the Cranes

082 —— 第二篇章
鹤之吟
Chapter 2

Song of the Cranes

122 —— 第三篇章
鹤之舞
Chapter 3

Dance of the Cranes

178 —— 第四篇章
鹤之韵
Chapter 4

Charm of the Cranes

220 —— 黑颈鹤，高原上的神鸟
The black-necked crane, a sacred bird on the plateau

228 —— 后记
Postscript

倾心竭力 乐此不疲

孙晋强先生和他的黑颈鹤专题摄影
[代序]

国际鹤类基金会中国项目代表
李凤山

我在云贵高原上做黑颈鹤的研究和保护工作有20多个年头了，一直为黑颈鹤那神奇的魅力、优雅的舞姿、高亢的鸣叫、轻盈的步履所吸引……在这高原上，丘原起伏，民居素朴、耕耘牧曲、瑞鹤翱翔，构成了一幅壮观美丽、人鸟和谐的画面。我一直期望有人能把黑颈鹤这高原的精灵以及周围的环境用图像记载下来。最近，陕西的孙晋强先生送来一本由他拍摄和编著的黑颈鹤专题摄影画册稿，请我审阅并为之作序。作为国际鹤类基金会中国项目代表，我饶有兴趣的仔细阅读了这些稿件，并因之深感欣慰：这是迄今为止我们所看到的第一本记录黑颈鹤生活习性，表现黑颈鹤生存环境，展现黑颈鹤生动形象，记载中国黑颈鹤保护事业成就的大型摄影画册。画册选用的230多幅照片，纪实性与艺术性并重，资料性与欣赏性共存，既为国内从事珍稀野生动物保护工作的科研人员提供了丰富翔实的黑颈鹤研究资料，又为政府和各级野生动物研究机构、保护组织制定黑颈鹤保护规划提供了可供参考的图像依据，还可以满足世界各国民众认识、了解和欣赏黑颈鹤的美好愿望。这对于增强全体国民的环境保护意识，推动中国对黑颈鹤这一濒危物种的研究水平和保护水平，无疑都是很有意义的。这样一本具有很高资料价值、欣赏价值和传播功能的大型画册，亦是在重点野生动物保护方面一部有独到建树的摄影专著。

黑颈鹤是中国特有的珍稀鸟类，是世界上唯一生活在高原地区的鹤类，有“高原仙子”、“高原神鸟”之雅称。据国际鹤类基金会和中国鹤类保护工作者近年来的联合调查，目前，全世界黑颈鹤种群数量约为11000只左右，除极少数在不丹和印度外，绝大多数都生活在中国境内。海拔3300米以上的青藏高原和新疆、四川、甘肃等地的高原湿地，是黑颈鹤理想的繁殖区；而云贵高原和西藏中南部的河谷地带，则是其主要的越冬栖息地。根据环志和卫星跟踪研究的结果推断，目前，中国境内的黑颈鹤大体分为三个种群：西部种群繁殖于新疆东

南部、青海西部、西藏中西部，在西藏中南部的雅鲁藏布江河谷地带越冬，少部分飞越喜马拉雅山到不丹越冬。中部种群繁殖于青海南部，越冬于云南北部的横断山区。东部种群繁殖于四川北部，越冬于云南北部和贵州西北部。调查结果显示，三个种群数量分别为7300只、300只、3500只，总数量约为11000只左右。作为世界上15种鹤类中发现最晚的一种，黑颈鹤自1876年由俄国探险家、博物学家尼古拉·普热瓦尔斯基在中国青海湖首先发现并命名以来，由于历史的原因，百余年间，人类从科学上对黑颈鹤的了解一直十分有限。因此，黑颈鹤成为国际上最受关注的濒危物种之一，国际自然保护联盟IUCN的红皮书，将其列为易危等级，中国政府亦将其列为国家I级重点保护野生动物。多年来，黑颈鹤以其重要的文化交流、科学研究和观光欣赏价值而闻名于世界各地，并日渐为各国所关注和重视。

孙晋强先生是一位军人出身的企业家，也是一位著名的摄影家。这些年来，他为企业发展操劳之余，每年都要忙里偷闲，自费去国内国外的一些地方摄影采风，并且斩获颇丰：他先后在北京，在美国洛杉矶举办摄影展览并大获成功；他的作品被中国美术馆收藏，被美国一家摄影机构高价收购。2007年9月，在第七届中国摄影金像奖评选中，他以自己在摄影艺术创作中的杰出成果和建树，一举夺得了中国政府在摄影艺术方面设立的最高奖项——金像奖。而他在拍摄黑颈鹤和金丝猴等野生动物方面所取得的成果，亦被誉为“填补了我国重点保护野生动物摄影的空白”。

孙晋强先生告诉我，他是在一个偶然的机会，听一位从事野生动物保护工作的朋友谈起黑颈鹤，知道目前中国对黑颈鹤的研究和保护还面临着很多的困难：科研机构和野生动物保护工作者所掌握的黑颈鹤资料还不够丰富，影像

资料尤为匮乏；公民群众对黑颈鹤的了解还很少，对这一濒危物种的保护意识还不强，随着黑颈鹤繁殖地和越冬地自然环境的变化，当地群众对沼泽湿地的围垦利用，黑颈鹤的生存环境和种群发展正在受到威胁……于是，他萌生了拍摄黑颈鹤专题照片的想法，并且将其作为一个有责任感的企业家、摄影家对保护环境，保护珍稀野生动物所能作出的一份奉献，自投资金，自甘艰辛，自愿操劳，实在难能可贵。

为了拍好黑颈鹤专题照片，孙晋强先生真正做到了倾心竭力，乐此而不疲。每到一处黑颈鹤的栖息地，他都要与当地的野生动物保护机构和环境保护组织联系，虚心向鹤类保护工作者了解黑颈鹤在当地的生存状况，与拍摄过黑颈鹤的影友们切磋商讨，相互交流。每到一地，他都要千方百计地接近黑颈鹤的活动区域，悉心观察黑颈鹤的生活习性，掌握其动态规律，努力使自己拍摄的照片，既有强烈的纪实性，又极富艺术表现力，既展现出黑颈鹤的生活习性，又如实纪录中国在黑颈鹤保护方面所做的工作，所取得的成果，所进行的探索。我们在欣赏这些佳作的同时，不难体会到孙晋强先生为拍摄这些照片所花费的心血，所付出的艰辛，亦不难感受到孙晋强先生为野生动物保护事业尽心竭力，乐于奉献的拳拳之心。

世界著名的鸟类学专家、国际鹤类基金会创始人乔治·阿其博先生几年前曾在一篇文章中呼吁：“世界上仅有的8000余只黑颈鹤与9000万人共用一个脆弱而贫瘠的高原，因此黑颈鹤繁殖和越冬地区的保护工作十分紧迫。”鸟是人类的朋友，鹤在中国传统文化中是幸福、吉祥、高雅与长寿的象征，是深受广大人民群众欢迎和喜爱的祥瑞之鸟。黑颈鹤作为国家I级重点保护野生动物和中国特有的珍稀濒危鸟类，其生存环境和种群发展问题已经引起了各级政府的高度重视。近些

年，中国政府相继制定了一系列野生动物保护法规，实施了一系列切实有效的野生动物合理保护措施，并在黑颈鹤的繁殖区和越冬地建立了数十个自然保护区。各级野生动物保护机构和科研工作者、鹤类保护人员，以及民间护鹤组织，都为保护黑颈鹤做了许多卓有成效的工作，目前观察记录到的黑颈鹤群体数量，已较上世纪八十年代初增长了几十倍。但是，随着中国社会经济的高速发展，高原地区人口密度的增加，以及对湿地资源的开发利用，黑颈鹤保护工作依然面临着严峻的挑战。因此，利用各种形式加大对黑颈鹤保护的宣传力度，提高各级政府和人民群众对这一濒危物种的保护意识，千方百计使当地群众和这些高原神鸟共同拥有一个光明美好的未来，依然任重而道远。从这个意义上讲，孙晋强先生这本黑颈鹤专题摄影画册的编辑出版，为动员社会力量和社会资金投入野生动物保护事业，激发公众对黑颈鹤的保护热情；为加强对珍稀濒危动物的研究、保护和宣传，为系统反映中国黑颈鹤保护的研究成果和研究水平，提供了一个新的思路，走出了一条新的路子。这是我们每一个从事野生动物研究和保护的科研人员，特别是从事鹤类保护事业的人员，都为之倍感欣慰的。

衷心感谢孙晋强先生近三年来为拍摄黑颈鹤专题照片，为保护濒危野生动物所做出的不懈努力。愿有更多的人像孙晋强先生一样，自觉地加入到环境保护和重点野生动物保护事业中来，并藉此走出一条有中国特色的、科学发展的野生动物保护之路，则幸莫大焉！

2008.3.于美国威斯康星州



